

Väljaandja:
Akti liik:
Teksti liik:
Jõustumise kp:
Avaldamismärge:

Riigikogu
välisleping
algtekst
09.07.2014
RT II, 29.06.2014, 2

Eesti Vabariigi valitsuse ja Ameerika Ühendriikide valitsuse vaheline rahvusvahelise maksukuulekuse parandamise ja FATCA rakendamise kokkulepe

Vastu võetud 11.04.2014

[Eesti Vabariigi valitsuse ja Ameerika Ühendriikide valitsuse vahelise rahvusvahelise maksukuulekuse parandamise ja FATCA rakendamise kokkuleppe ratifitseerimise seadus](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta](#)

[Välisministeeriumi teadaanne välislepingu muutmise ja muudatuse jõustumise kohta](#)

Võttes arvesse Eesti Vabariigi valitsuse ja Ameerika Ühendriikide valitsuse (edaspidi eraldi *poolvõi* koos *pooled*)soovi sõlmida kokkulepe rahvusvahelise maksukuulekuse parandamiseks, kasutades selleks automaatse teabevahetuse tõhusal taristul põhinevat vastastikust abimaksuasjades;

võttes arvesse, et 15. jaanuaril 1998 Washingtonis allakirjutatud Eesti Vabariigi ja Ameerika Ühendriikide tulumaksudegatopeletmaksustamise vältimise ning maksudest hoidumise tõkestamise lepingu (edaspidi *maksuleping*) artikkel 26 lubab vahetada maksualast teavet kaautomaatselt;

võttes arvesse, et Ameerika Ühendriigid jõustasid välismaiste kontode maksukuulekuse seaduse (*Foreign Account Tax Compliance Act*, edaspidi *FATCA*), mis kehtestab finantsasutustele teatud kontodega seotud aruandlussüsteemi;

võttes arvesse, et Eesti Vabariigi valitsus toetab FATCA poliitilist eesmärki parandada maksukuulekust;

võttes arvesse, et FATCA on tõstatanud mitmeid küsimusi, sealhulgas toonud välja, et Eesti finantsasutused ei pruugi olla suuteliselt täita mõningaid FATCA-st tulenevaid nõudeid riigisiseste õiguslike takistustetõttu;

võttes arvesse, et Ameerika Ühendriikide valitsus kogub teavet Eesti Vabariigi residentide teatud kontode kohta USA finantsasutustes, on pühendunud vahetama sellekohast teavet Eesti Vabariigi valitsusega ja püüdleb võrdväärsete abevahetuse poole tingimusel, et kohased kaitsemeetmed ja taristu tõhusaksteabevahetuseks on olemas;

võttes arvesse, et pooled on pühendunud pikaajasele koostööle eesmärgiga saavutada finantsasutuste aruandluse ja hoolsusmeetmete ühtsed standardid;

võttes arvesse, et Ameerika Ühendriikide valitsustunnistab vajadust koordineerida Eesti finantsasutuste USA maksudega seotud aruandluskohustusi, mis tulenevad FATCA-st ja muust õigusest, et vältida topeletaruandlust;

võttes arvesse, et valitsustevaheline lähenemine FATCA rakendamisele aitaks ületada õiguslikke takistusi ja vähendada Eestifinantsasutuste halduskoormust;

võttes arvesse poolte soovi sõlmida kokkulepe rahvusvahelise maksukuulekuse parandamiseks ja rakendada FATCA-t riigisisestearuandluseeskirjade ja maksulepingus sätestatud vastastikuse automaatsete abevahetuse eeskirjade kohaselt ning täita maksulepingus ettenähtud konfidentsiaalsusnõuet ja võtta muid kaitsemeetmeid, sealhulgas järgida sätteid, mis piiravad maksulepingualusel vahetatud teabe kasutamist,

on pooled kokku leppinud järgmises.

Artikkel 1 Mõisted

1. Kokkuleppes ja selle lisades (edaspidi *kokkulepe*) tähendavad allpool toodud terminid järgmist:

- a) „**Ameerika Ühendriigid**“ tähendab Ameerika Ühendriike, sealhulgas selle osariike, kuid mitte USA territooriume. Viide Ameerika Ühendriikide „**osariigile**“ hõlmab Columbia ringkonda;
- b) „**USA territoorium**“ tähendab Ameerika Samoa, Põhja-Mariaani Ühendust, Guami, Puerto Rico Ühendust või USA Neitsisaari;
- c) „**IRS**“ tähendab USA riigitulude ametit;
- d) „**Eesti**“ tähendab Eesti Vabariiki;
- e) „**partnerjuriisdiktsioon**“ tähendab juriisdiktsiooni, millel on Ameerika Ühendriikidega kehtiv kokkulepe FATCA rakendamiseks. IRS avaldab nimekirja kõikidest partnerjuriisdiktsioonidest;
- f) „**pädevametiisik**“ tähendab:
 (1) Ameerika Ühendriikides rahandusministrit või tema esindajat ja
 (2) Eestis rahandusministrit või tema esindajat;
- g) „**finantsasutus**“ tähendab hoidmisasutust, hoiustamisasutust, investeerimisettevõtet või kindlaksmääratud kindlustusandjat;
- h) „**hoidmisasutus**“ tähendab ettevõtet, mille äritegevuse märkimisväärse osa moodustab teiste isikute finantsvarade hoidmine. Ettevõtte hoiab finantsvarasid teiste arvul oma äritegevuse märkimisväärse osana, kui ettevõtte brutotulu, mis on saadud finantsvarade hoidmisest ja sellega seotud finantsteenustest, on võrdne või ületab 20 protsenti ettevõtte brutotulust kahest järgmisest perioodist lühemajooksul: (i) kolmeaastane periood, mis lõpeb hinnangu andmise aastale eelneva aasta 31. detsembril (või kalendriaastast erineva aruandeaasta viimasel päeval); või (ii) ettevõtte eksisteerimise periood;
- i) „**hoiustamisasutus**“ tähendab ettevõtet, mis võtab vastu hoiuseid tavapärase pangandus- või muusarnase äritegevuse raames;
- j) „**investeerimisettevõte**“ tähendab ettevõtet, mille äritegevuseks on (või mida haldab ettevõtte, mille äritegevuseks on) üks või mitu alljärgnevatest tegevustest kliendi eest või kliendi nimel:
 (1) kauplemine rahaturu instrumentidega (sealhulgas tšekkide, vekslite, hoiusetunnistuste või tuletisväärtpaberitega); välisvaluutaga; valuuta, intressimäärade ja indeksitega seotud instrumentidega; võõrandatavate väärtpaberitega; või kaubafutuuridega;
 (2) individuaalne ja kollektiivne väärtpaberiportfelli valitsemine või
 (3) varade või raha muul viisil investeerimine, haldamine või valitsemine teiste isikute nimel.
- Lõike 1 punkti j tõlgendatakse kooskõlas finantsasutuse mõistega rahapesuvastase töökonna soovitusel;
- k) „**kindlaksmääratud kindlustusandja**“ tähendab ettevõtet, mis on kindlustusandja (või kindlustusandja valdusühing), mis sõlmib rahalise väärtusega kindlustuslepingu või annuiteedilepingu või mis on kohustatud tegema eelnimetatud lepingutegaseotud väljamakseid;
- l) „**Eesti finantsasutus**“ tähendab (i) Eestiseaduste alusel asutatud finantsasutust, välja arvatud sellise finantsasutuse väljaspool Eestit asuvat filiaali, ja (ii) muude kui Eesti seaduste alusel asutatud finantsasutuse filiaali, kuisee filiaal asub Eestis;
- m) „**partnerjuriisdiktsioonifinantsasutus**“ tähendab (i) partnerjuriisdiktsioonis asutatud finantsasutust, välja arvatud sellise finantsasutuse väljaspool partnerjuriisdiktsiooni asuvat filiaali, ja (ii) väljaspool partnerjuriisdiktsiooni asutatud finantsasutuse filiaali, kui see filiaal asub partnerjuriisdiktsioonis;
- n) „**aruandekohustuslik finantsasutus**“ tähendab konteksti arvestades kas aruandekohustuslikku Eesti finantsasutust või aruandekohustuslikku USA finantsasutust;
- o) „**aruandekohustuslik Eesti finantsasutus**“ tähendab Eesti finantsasutust, mis ei ole mitte aruandekohustuslik Eesti finantsasutus;
- p) „**aruandekohustuslik USA finantsasutus**“ tähendab (i) Ameerika Ühendriikide residendist finantsasutust, välja arvatud sellise finantsasutuse väljaspool Ameerika Ühendriike asuvat filiaali, ja (ii) mitte residendist finantsasutuse Ameerika Ühendriikides asuvat filiaali, eeldusel, et see finantsasutus või filiaal kontrollib, võtab vastu või hoiab tulu, mille kohta peab vahetama teavet artikli 2 lõike 2 punkti b alusel;
- q) „**mitte aruandekohustuslik Eesti finantsasutus**“ tähendab Eesti finantsasutust või muud Eesti residendist ettevõtet, mis on II lisas kindlaksmääratud kui mitte aruandekohustuslik Eesti finantsasutus või mis USA Rahandusministeeriumiasjakohaste õigusaktide alusel kvalifitseerub muul viisil nõuetele vastav välisriigi finantsasutusena või vabastatud tulusaajana;
- r) „**mitteosalev finantsasutus**“ tähendab mitteosalevat välisriigi finantsasutust USA Rahandusministeeriumiasjakohase õigusakti mõistes, kuid ei hõlma Eesti finantsasutust ega muu partnerjuriisdiktsiooni finantsasutust; viimane ei kehti finantsasutuse kohta, mis on artikli 5 lõike 2 punkti

b või Ameerika Ühendriikide jartnerjurisdiktsiooni kokkuleppes eelnimetatud punktile vastava sätte kohaseltmitteosalev finantsasutus;

s) „**finantskonto**“ tähendab finantsasutuse peetavat kontot, sealhulgas:

(1) finantsasutuses, mis on finantsasutus ainultseetõttu, et ta on investeerimisettevõtte, hoitava osalust või võlanõuet, millega ei kaubelda reguleeritud väärtpaberiturul korrapäraselt;

(2) eelmises alapunktis nimetatuta finantsasutuseshoitava osalust või võlanõuet, millega ei kaubelda reguleeritudväärtpaberiturul, kui

(i) osaluse või võlanõude väärtus tuleneb peamiseltotse või kaudselt varadest, mis on aluseks USA päritoluga kinnipeetavatelemaksetele,

(ii) see liik osalusi või võlanõudeid loodi selleks, et vältida andmete edastamist selle kokkuleppe alusel, ja

(3) finantsasutusesõlmitud või ülevõetud rahalise väärtusega kindlustuslepingut ja annuitedilepingut, välja arvatudvõõrandamatu eluaegne annuited, mis ei ole investeerimisriskiga egaedasilükatud väljamaksetega ning mida kasutatakse füüsilisele isikulepensioni või puudetoetuse maksmiseks kontolt, mis ei kuulu II lisa kohaseltfinantskonto mõiste alla.

Eeltoodust olenemata ei hõlma mõiste „finantskonto“ kontot, mis on II lisa finantskonto mõistest välja jäetud. Selle kokkuleppe tähenduseskaubeldakse osaluse või võlanõudega regulaarselt, kui võlakirjaintressigatehakse tehinguid suures mahus ja püsivalt, ja reguleeritud väärtpaberiturug onväärtpaberiturug, mida tunnustab ja mille üle teostab järelevalvet selle riigijärelevalve asutus, kus väärtpaberiturug asub, ning millel kaubeldakse aktsiategaaastapõhiselt suures väärtuses. Lõike 1 punkti s tähenduses ei ole finantsasutuseshoitav osalus või võlanõue korrapäraselt kaubeldav ja seda tuleb käsitadafinantskontona, kui selle osaluse või võlanõude valdajat (muu kui vahendajanategutsev finantsasutus) hoiab sama finantsasutus. Eelmist lauset ei kohaldataosalusele või võlanõudele, mida hoitakse finantsasutuses juba enne 1. juulit 2014;sama lauset ei ole finantsasutus kohustatud kohaldada enne 1. jaanuarit 2016osalustele või võlanõuetele, mida hakatakse hoidma finantsasutuses 1. juulil 2014või peale seda;

t) „**hoiusekonto**“ hõlmabäri-, tšeki-, säästu-, tähtjalist või sissemaksekontot või muud kontot, midakinnitab hoiuse, sissemakse või investeeringu kohta antud tunnistus, võlakirivõi muu selline instrument, mida finantsasutus väljastab tavapärase pangandusevõi muu sellise tegevuse käigus. Hoiusekonto hõlmab ka kindlustusandja tagatudkindlustuslepingu või muu sellise lepingu alusel hoitava summat, milleltmakstakse või arvestatakse intressi;

u) „**hoidmiskonto**“ tähendab teise isiku kasuks avatud kontot (mis ei ole kindlustusleping egaannuitedileping), millel hoitakse investeerimise eesmärgil finantsinstrumentivõi lepingut (sealhulgas osalust äriühingus, vekslit, võlakirja, tagatistetavõlakohustust või muud võlga tõendavat dokumenti, valuuta- või kaubatehingut, krediidiriski vahetustehingut, mittefinantsindeksil põhinevat vahetustehingut, tinglikku põhiosa lepingut, kindlustuslepingut või annuitedilepingut ningoptiooni või muud tuletisinstrumenti);

v) „**osalus**“ tähendabfinantsasutusest partnerluse puhul kas osalust partnerluse kapitalis või õigustpartnerluse kasumile. Finantsasutusest trusti puhul tähendab osalus sedaosalust, mis kuulub isikule, keda käsitatakse kogu trusti või selle osa asutajavõi kasusaajana, või muule füüsilisele isikule, kellel on trusti üle lõpliktegelik kontroll. Kindlaksmääratud USA isikut käsitatakse välisriigi trustikasusaajana, kui sellel kindlaksmääratud USA isikul on õigus saada otse või kaudselt (näiteks esindaja kaudu) trustist kohustuslikus korras tehtavaidväljamakseid või kui tal on õigus otse või kaudselt saada trustist valikuliseltehtavaid väljamakseid;

w) „**kindlustusleping**“ tähendab lepingut (mis ei ole annuitedileping), mille aluselkindlustusandja kohustub maksuma rahasumma, kui saabub kindlustusjuhtum, misvõib olla surm, haigestumine, õnnetusjuhtum, vastutuse tekkimine või varalinekahju;

x) „**annuitedileping**“ tähendab lepingut, mille alusel kindlustusandja kohustub tegema väljamakseidperioodi jooksul, mis on tervenisti või osaliselt kindlaks määratud ühe võimitme isiku eeldatavast elueast lähtudes. Mõiste hõlmab ka lepingut, midakäsitatakse annuitedilepinguna lepingu sõlmimise jurisdiktsiooni õigusaktidevõi praktika kohaselt ning mille alusel kohustub kindlustusandja teatud aastatejooksul väljamakseid tegema;

y) „**rahaliseväärtusega kindlustusleping**“ tähendab kindlustuslepingut (mis ei ole kahekindlustusandja vahel sõlmitud kahjukindlustuse edasikindlustusleping), millerahaline väärtus ületab 50 000 USA dollarit;

z) „**rahalineväärtus**“ tähendab suuremat kahest järgmisest: (i) tagastusväärtus, millelekindlustusvõtjal on õigus lepingu ülesütlemisel või lõpetamisel (millest ei olemaha arvatud ülesütlemistasu ega laenu, mis on tagastusväärtuse vastu võetud); või(ii) summa, mida kindlustusvõtja võib laenata lepingu alusel või sellestlähitudes.

Eeltoodust olenemata ei hõlma „rahaline väärtus“ kindlustuslepingu alusel välja makstavat summat, mis on:

(1) tervisekahjustuse või haiguskindlustuse hüvitisvõi muu hüvitis, mis katab kindlustusjuhtumi saabumisel tekkinud majanduslikukahju;

(2) varem makstud kindlustusmaks tagasimaksekindlustusvõtjale kindlustuslepingu (mis ei ole elukindlustusleping) aluslepingu ülesütlemise või lõpetamise tõttu, riski alanemise tõttu kindlustuslepingu kehtivuse jooksul või tulenevalt kindlustusmaksümberhindamisest kirjendamisvea või muu sellise vea parandamise tõttu; või

(3) kindlustuslepingu või -lepingute käekäigul põhinev kindlustusvõtja dividend;

aa) „**avaldatavkonto**“ tähendab konteksti arvestades kas USA-le avaldatavat kontot või Eestile avaldatavat kontot;

bb) „**Eestileavaldatav konto**“ tähendab aruandekohustusliku USA finantsasutuse hallatavat finantskontot, kui (i) hoiustamiskontopuhul on kontoomanikuks füüsilisest isikust Eesti resident ja kalendriaastalmakstakse sellele kontole rohkem kui 10 USA dollarit intressi; või

(ii) hoiustamiskontosterineva finantskonto puhul on kontoomanikuks Eesti resident, sealhulgas ettevõtte, mis kinnitab, et ta on maksustamise tähenduses Eesti resident, ning sellele kontole makstakse või krediteeritakse USA päritoluga tulu, mida peab deklareerima USA riigitulude seadustiku jao A peatüki 3 või jao F peatüki 61 alusel;

cc) „**USA-leavaldatav konto**“ tähendab finantskontot, mida haldab aruandekohustuslik Eesti finantsasutus ja mille omanikuks on üks või mitu kindlaksmääratud USA isikut või USA-väline ettevõtte, millel on üks või mitu kontrollivat isikut, kes on kindlaksmääratud USA isikud. Eeltoodust olenemata ei käsitata kontot USA-leavaldatava kontona, kui kontot ei tuvastata USA-le avaldatava kontona pärast I lisasätetud hoolsusmeetmete võtmist;

dd) „**kontoomanik**“ tähendab isikut, kelle on kontot haldav finantsasutus finantskonto omanikuna loetlenud või tuvastanud. Isikut, kes ei ole finantsasutus, kuid kes hoiab finantskontot kontot teise isiku kasuks või nimel agendi, vara hoidja, volitatu, allkirjaõiguseomaja, investeerimisnõustaja või vahendajana, ei käsitata kokkuleppes kontoomanikuna, vaid sellena käsitatakse eelnimetatud teist isikut. Eelmise lause tähenduses eihõlma mõiste „finantsasutus“ USA territooriumil asutatud finantsasutust. Rahalise väärtusega kindlustuslepingu või annuiteedilepingu puhul on kontoomanik isik, kellel on juurdepääsuõigus rahalisele väärtusele või kellel on õigus muuta lepingust kasu saavat isikut. Kui ühelgi isikul ei ole juurdepääsuõigust rahalisele väärtusele või õigust muuta lepingust kasu saavat isikut, siis on kontoomanikuks isik, keda on lepingus omanikuna nimetatud, ja isik, kellel on õigus väljamaksetele lepingutingimuste alusel. Rahalise väärtusega kindlustuslepingu või annuiteedilepingu tähtaja saabumisel käsitatakse kontoomanikuna iga isikut, kellel on lepingu alusel õigus väljamaksele;

ee) „**USA isik**“ tähendab USA kodanikku või residentist füüsilist isikut, Ameerika Ühendriikides või Ameerika Ühendriikide või selle osariigi õigusaktide alusel asutatud partnerlust või äriühingut, samuti trusti juhul, kui

(i) Ameerika Ühendriikide kohtul oleks kohaldatava õiguse alusel õigus teha kohtumäärusi või otsuseid kõikides trusti haldamist puudutavates olulistest küsimustes, ja

(ii) ühel või mitmel USA isikul on õigus juhtida trusti kõiki olulisi otsuseid; või Ameerika Ühendriikide kodaniku või residentipärandvara.

Käesolevat punkti tõlgendatakse USA riigitulude seadustiku alusel;

ff) „**kindlaksmääratud USA isik**“ tähendab USA isikut, kes ei ole:

(i) äriühing, mille aktsiate või osadega kaubeldakse regulaarselt ühel või mitmel reguleeritud väärtapaberiturul;

(ii) punktis (i) kirjeldatud äriühing, kes kuulub USA riigitulude seadustiku paragrahvis 1471(e)(2) määratletud äriühingute konsolideerimisgruppi;

(iii) Ameerika Ühendriigid või täielikult sellele kuuluv asutus või agentuur;

(iv) Ameerika Ühendriikide osariik, USA territoorium, eelnimetatud poliitiline allüksus või ühele või mitmele eelnimetatud täielikult kuuluv asutus või agentuur;

(v) organisatsioon, mis on maksustamisest vabastatud USA riigitulude seadustiku paragrahvi 501(a) alusel, või paragrahvis 7701(a)(37) määratletud individuaalne pensioniplaan;

(vi) USA riigitulude seadustiku paragrahvis 581 määratletud pank;

(vii) USA riigitulude seadustiku paragrahvis 856 määratletud kinnisvarasse investeeriv trust;

(viii) USA riigitulude seadustiku paragrahvis 851 määratletud reguleeritud investeerimisühing või ettevõtte, mis on registreeritud Väärtpaberite ja Börsitehingute Komisjonis 1940. aasta investeerimisühingute seaduse alusel (15 U.S.C. 80a-64);

(ix) USA riigitulude seadustiku paragrahvis 584(a) määratletud trustide ühisfond;

(x) USA riigitulude seadustiku paragrahvi 664(c) alusel maksustamisest vabastatud trust või USA riigitulude seadustiku paragrahvis 4947(a)(1) kirjeldatud trust;

(xi) väärtapaberite, kaupade või tooraine või tuletisinstrumentidega (sealhulgas tinglike põhiosalepingute, futuuride, *forward*-lepingute ja optioonidega) kaupleja, kes on sellisena registreeritud Ameerika Ühendriikide või osariigi seaduste alusel;

(xii) USA riigitulude seadustiku paragrahvis 6045(c) määratletud maakler; või

(xiii) USA riigitulude seadustiku paragrahvide (403)b või 457(g) alusel maksustamisest vabastatud trust;

gg) „**ettevõtte**“ tähendab juriidilist isikut või muud õiguslikku moodustist, näiteks trusti;

hh) „**USA-väline ettevõtte**“ tähendab ettevõtet, mis ei ole USA isik;

ii) „**USAPäritolu kinnipeetav väljamakse**“ tähendab intressi (sealhulgas selline võlakohustuselt arvutatud summa, mille võrra esialgselt võlakohustus on vähendatud), dividendi, üüri või rendi, töötasu, lisatasude, annuiteetide, hüvitiste, tasude, preemiate ja muude kindlaksmääratud või kindlaksmääratavateiga-aastase või perioodilise kasu, kasumi või tulu väljamakset, kui väljamakse allikasub Ameerika Ühendriikides. Eeltoodust olenemata ei käsitata USA päritolukinnipeetava väljamaksena sellist väljamakset, mida ei käsitata kinnipeetav väljamaksena asjakohastes USA Rahandusministeeriumi õigusaktides;

jj) Ettevõtte on teise ettevõttega „**seotud ettevõtte**“, kui üks ettevõtte kontrollib teist ettevõtet või kui mõlemad ettevõtted alluvad ühisele kontrollile. Kontroll tähendab otsest või kaudset omandit rohkem kui 50 protsendi ettevõtte väärtuse või hääleõiguse üle. Eeltoodust olenemata võib Eesti käsitada ettevõtet teise ettevõttega mitteseotud ettevõtena, kui need kaks ettevõtet ei kuulu samasse konsolideerimisgruppi USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471(e)(2) tähenduses;

kk) „**USA TIN**“ tähendab USA föderaalset maksukohustuslase identifitseerimisnumbrit;

ll) „**Eesti TIN**“ tähendab Eesti maksukohustuslase identifitseerimisnumbrit;

mm) „**kontrollivisik**“ tähendab füüsilist isikut, kes teostab kontrolli ettevõtte üle. Trusti puhul tähendab see trusti asutajat, haldajat, kaitsjat (olemasolukorral), kasusaajaid või teatud liiki kasusaajaid ning muud füüsilist isikut, kellel on tegelik lõplik kontroll trusti üle; trustist erineva õiguslikumoodustise puhul tähendab see termin samalaadse või võrdväärse positsiooniga isikut. Terminit „kontrolliv isik“ tõlgendatakse kooskõlas rahapesuvastasetöökonna soovitusetega.

2. Kui kontekstist ei tulene teisiti või kui pädevad ametiisikud ei lepi omavahel kokku ühises tähenduses (nagu sedalubab riigisisene õigus), antakse kokkuleppes määratlemata mõistete seetähendus, mis tal on kokkulepet kohaldava poole seadustes kokkuleppe kohaldamise ajal; maksuseadustes määratletud mõisted on ülimaldlikud teistes seadustes määratletud mõistete suhtes.

Artikkel 2 **Kohustushankida ja vahetada teavet avaldatavate kontode kohta**

1. Artiklit 3 arvestades on kumbki pool kohustatud hankima käesoleva artikli lõikes 2 nimetatud teavet kõikide avaldatavate kontode kohta ning igal aastal vahetama automaatselt asjaomast teavet teise poolega maksulepingu artikli 26 kohaselt.

2. Hangitav ja vahetatav teave on:

a) Eestis aruandekohustuslikus Eesti finantsasutuses peetava USA-le avaldatava konto puhul:

(1) kindlaksmääratud USA isiku puhul, kes on konto omanik, nimi, aadress ja USA TIN; USA-välise ettevõtte puhul, mis pärast I lisas ettenähtud hooldusmeetmete võtmist loetakse ettevõtteks, millel on üks või mitu kontrollivat isikut, kes on kindlaksmääratud USA isikud, ettevõtte jasselliste kindlaksmääratud USA isikute nimed, aadressid ja (olemasolu korral) USATIN-id;

(2) kontonumber (või kontonumbri puudumisel sellele toimiv ekvivalent);

(3) aruandekohustusliku Eesti finantsasutuse nimi ja identifitseerimisnumber;

(4) konto jääk või väärtus (sealhulgas rahalise väärtusega kindlustuslepingu või annuiteedilepingu puhul rahaline väärtus võitagiostuv väärtus) asjakohase kalendriaasta või muu asjakohase aruandlusperioodi lõpu seisuga või, kui konto suleti kalendriaasta jooksul, siis vahetult enne sulgemise aega;

(5) hoidmiskonto puhul:

(A) intresside brutosumma, dividendide brutosumma ja muu, kontrol olevate varadega seotud sissetulekute brutosumma, mis on kontole (või seoses kontoga) makstud või krediteeritud kalendriaasta või muu asjakohase aruandlusperioodi jooksul; ja

(B) vara müügist või lunastamisest saadud brutotulu, mis on makstud või krediteeritud kontole kalendriaasta või muu asjakohase aruandlusperioodi jooksul ja mille suhtes aruandekohustuslik Eesti finantsasutus tegutses hoidmisühingu, maakleri või esindajakonto omanikuna võimuul viisil kontoomaniku käsundi alusel;

(6) hoiusekonto puhul kalendriaasta või muu asjakohase aruandlusperioodi jooksul kontole makstud või krediteeritud intresside brutosumma; ja

(7) käesoleva punkti alapunktis 5 või 6 kirjeldamata konto puhul brutosumma, mis on makstud või krediteeritud kontoomanikule seoses kontoga kalendriaasta või muu asjakohase aruandlusperioodi jooksul, millegaseoses aruandekohustuslik Eesti finantsasutus on kohustatud isik või võlgnik, sealhulgas kontoomanikule makstud lunastusmaksete kogusumma kalendriaasta võimuu asjakohase aruandlusperioodi jooksul;

b) Ameerika Ühendriikide aruandekohustuslikus USA finantsasutuses peetava Eestile avaldatava konto puhul:

(1) Eesti residentist kontoomaniku nimi, aadress ja Eesti TIN;

(2) kontonumber (või kontonumbri puudumisel sellele toimiv ekvivalent);

(3) aruandekohustusliku USA finantsasutuse nimi ja identifitseerimisnumber;

(4) hoiusekontole makstud intressi brutosumma;

(5) kontole makstud või krediteeritud USA päritolu dividendide brutosumma ja

1. Aruandekohustuslike Eestifinantsasutuste kohtlemine. Aruandekohustuslikku Eesti finantsasutust käsitletakse USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471 kooskõlas olevanaja sellele tehtavate väljamaksetelt ei peeta maksu kinni kui Eesti täidab artiklitest 2 ja 3 tulenevaid kohustusi seoses aruandekohustusliku Eesti finantsasutusega ja aruandekohustuslik Eestifinantsasutus:

a) tuvastab USA-le avaldatavad kontod ja edastab Eesti pädevale ametiisikule igal aastal artiklis 3 kirjeldatud ajal ja viisil artikli 2 lõike 2 punktis a nimetatud teavet;

b) edastab aastapõhiselt Eesti pädevale ametiisikule kõigile mitteosalevatele finantsasutustele 2015. ja 2016. aastal tehtud väljamaksete kogusumma ja väljamakse saanud finantsasutuste nimed;

c) täidab partnerjuriisdiktsioonides finantsasutustele kehtestatud registreerimisnõudeid;

d) peab kinni 30% mitteosaleva finantsasutusele tehtavast USA päritolu kinnipeetavast väljamaksest, kui Eestifinantsasutus (i) tegutseb USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1441 tähenduses kvalifitseeritud vahendajana, mis on valinud esmase kinnipidamiskohustuse kandmise USA riigitulude seadustiku jao A peatüki 3 alusel; (ii) on välisriigi partnerlus, mis on valinud tegutsemise kinnipidava välisriigi partnerlusena USA riigitulude seadustiku paragrahvide 1441 ja 1471 tähenduses; või (iii) on välisriigi trust, mis on valinud tegutsemise kinnipidava välisriigi trustina USA riigitulude seadustiku paragrahvide 1441 ja 1471 tähenduses; ja

e) on selle lõike punktis d nimetatava aruandekohustuslik Eesti finantsasutus, mis teeb mitteosaleva finantsasutusele USA päritolu kinnipeetava väljamakse või mis tegutseb sellemakse vahendajana, siis annab aruandekohustuslik Eesti finantsasutus USA päritolu kinnipeetava makse vahetule tegijale teavet, mis on vajalik sellemaksega kaasnevaks kinnipidamiseks ja aruandluseks.

Eeltoodust olenemata ei kohaldata USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471 tähenduses kinnipidamistarauandekohustuslikule Eesti finantsasutusele, kes ei vasta selles lõikes toodud tingimustele; eelnev ei kehti juhul kui USA riigitulude amet käsitleb seda artikli 5 lõike 2 punkti b alusel mitteosaleva finantsasutusena.

2. Nõuetele mittevastavate kontodega seotud eeskirjade täitmise peatamine. Ameerika Ühendriigid ei nõua, et aruandekohustuslik Eesti finantsasutus peaks USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471 või 1472 alusel maksu kinni seoses kontoga, mille omanik on USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471(d)(6) tähenduses nõuetele mittevastav kontoomanik, või sulgeks sellise konto, kui USA pädev ametiisik saab artiklit 3 arvestades asjaomase konto kohta artikli 2 lõike 2 punktis a ettenähtud teavet.

3. Eesti pensioniplaanide erikohtlemine. Ameerika Ühendriigid käsitlevad kokkuleppe II lisa loetletud Eesti pensioniplaane kas nõuetele vastava välisriigi finantsasutusest või vabastatud tulusaajana USA riigitulude seadustiku paragrahvide 1471 ja 1472 tähenduses. Eesti pensioniplaan hõlmab ettevõtet, mis on asutatud või mis asub Eestis ja mida reguleeritakse Eestis, või eelnevalt kindlaksmääratud lepingulist või muud õiguslikku moodustist, mille eesmärk on pakkuda pensioni või hüvesid pensionieas või teenida tulu selliste hüvede pakkumiseks Eesti seaduste alusel ja mille sissemaksed, väljamaksed, aruandlus, toetused ja maksustamine on reguleeritud.

4. Muude nõuetele vastavate välisriigi finantsasutuste ja vabastatud tulusaajate kindlaksmääramine ja kohtlemine. Ameerika Ühendriigid käsitlevad igamittearuandekohustuslikku Eesti finantsasutust kas nõuetele vastava välisriigi finantsasutusena või vabastatud tulusaajana USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471 tähenduses.

5. Seotud ettevõtete ja filiaalidega, mis on mitteosalevad finantsasutused, seotud erieeskirjad. Kui Eesti finantsasutusel, mis vastab selle artikli lõike 1 nõuetele või mida on kirjeldatud selle artikli lõikes 3 või 4, on seotud ettevõtte või filiaal, mis tegutseb sellises jurisdiktsioonis, mille tõttu seeseotud ettevõtte või filiaal ei saa täita osaleva välisriigi finantsasutusele või nõuetele vastava välisriigi finantsasutusele esitatud nõudeid USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471 tähenduses, või tal on seotud ettevõtte või filiaal, mida käsitletakse mitteosaleva finantsasutusena ainult seetõttu, et läbi on saanud USA Rahandusministeeriumi õigusaktides sätestatud ülemineku periood piiratud finantsasutustele ja filiaalidele, on selline Eestifinantsasutus kooskõlas käesoleva kokkuleppe tingimustega ja seda käsitletakse jätkuvalt nõuetele vastava välisriigi finantsasutusena või vabastatud tulusaajana USA riigitulude seadustiku paragrahvi 1471 tähenduses tingimusel, et:

a) Eesti finantsasutus käsitleb sellist seotud ettevõtet või filiaali eraldi mitteosaleva finantsasutusena selle kokkuleppe kohase aruandluse ja kinnipidamise nõuete tähenduses ja selline seotud ettevõtte või filiaal annab kinnipidajatele teada, et on mitteosalev finantsasutus;

b) selline seotud ettevõtte või filiaal tuvastab oma USA kontod ja avaldab nende kontode kohta teavet, nagu nõuab seda USA riigitulude seadustiku paragrahv 1471, kuid sellises ulatuses, nagu see on võimalik seotud ettevõttele või filiaalile kohaldatavate seaduste alusel; ja

c) selline seotud ettevõtte või filiaal ei pakuspetsiaalselt oma teenuseid USA kontodega isikutele, kes ei ole sellise seotudettevõtte või filiaali asukoha jurisdiktsiooni residendid, ega mitteosalevatelefinantsasutustele, mis ei ole asutatud selle seotud ettevõtte või filiaaliasukoha jurisdiktsioonis, ja Eesti finantsasutus või muu seotud ettevõtte eikasuta sellist seotud ettevõtet või filiaali sellist kokkuleppest või USARIigitulude seadustiku paragrahvist 1471 tulenevatest kohustustestkõrvalehoidumiseks.

6. Kohustustetäitmise vastastikune ajastamine. Olenemata artikli 3 lõigetest 3 ja 5 ei ole:

a) Eesti kohustatud teavet hankima ega vahetamakalendriaasta kohta, mis eelneb kalendriaastale, mille kohta on osalevvälisriigi finantsasutus Ameerika Ühendriikide Rahandusministeeriumi õigusaktide kohaselt kohustatud IRSile samalaadset teavet esitama;

b) Eesti kohustatud alustama teabevahetust ennekuupäeva, mil osalevalt välisriigi finantsasutuselt nõutakse samalaadse teabeesitamist Ameerika Ühendriikide Rahandusministeeriumi õigusaktide kohaselt;

c) Ameerika Ühendriigid kohustatud teavet hankima egavahetama kalendriaasta kohta, mis eelneb esimesele kalendriaastale, mille kohta Eesti on kohustatud teavet hankima ja vahetama;

d) Ameerika Ühendriigid kohustatud teabevahetustalustama enne kuupäeva, mil Eesti on kohustatud teabevahetust alustama.

7. Mõisteteühtlustamine Ameerika Ühendriikide Rahandusministeeriumi õigusaktides

kasutatudmõistetega. Olenemata artiklis 1 ja kokkuleppe lisades kasutatudmääratlustest, võib Eesti ise kasutada ja lubada ka Eesti finantsasutustel kasutada asjakohastes Ameerika Ühendriikide Rahandusministeeriumi õigusaktides kasutatud määratlust kokkuleppe samaväärse määratluse asemel tingimusel, et selline mõiste sisustamine ei lähe vastuollu kokkuleppe eesmärgiga.

Artikkel 5

Nõuete täitmise ja rakendamisega seotud koostöö

1. **Tühised ja halduslikud vead.** Arvestades artikli 3 lõike 6 alusel sõlmitavat pädevate ametiisikute kokkulepet, teavitab pädevametiisik teise poole pädevat ametiisikut, kui tal on alust arvata, et halduslike vigade või muude tühiste vigade tulemusena on edastatud ebatäpne või poolik teave või käesolevat kokkulepet on muul viisil rikutud. Teise poolepädev ametiisik kohaldab sellisel juhul riigisisest õigust (sealhulgas karistusi), et koguda parandatud ja/või terviklik teave või kõrvaldada muu käesolevakokkuleppe rikkumine.

2. **Märkimisväärne rikkumine.**

a) Pädevametiisik teatab teise poole pädevale ametiisikule, kui ta on teinud kindlaks, et teises jurisdiktsioonis on aruandekohustusliku finantsasutuse tegevusetulemusena kokkuleppes sätestatud kohustust märkimisväärselt rikutud. Teise poolepädev ametiisik kohaldab riigisisest õigust (sealhulgas karistusi), et tegeledatees kirjeldatud märkimisväärsel rikkumisega.

b) Kuisellised sunnivahendid ei kõrvalda aruandekohustusliku Eesti finantsasutuse tegevusetulemusena tekkinud kokkuleppe märkimisväärsel rikkumist 18 kuu jooksul pärast seda, kui USA sellest esmakordselt teatas, käsitavad Ameerika Ühendriigid Eestiaruandekohustuslikku finantsasutust selle punkti kohaselt mitteosalevafinantsasutusena.

3. **Tuginemine kolmandast isikustteenusepakkujale.** Poolvõib lubada aruandekohustuslikel finantsasutustel kasutada kolmandast isikustteenusepakkujat kokkuleppe alusel pandud kohustuste täitmiseks, kuid nendekohustuste täitmise eest vastutavad endiselt aruandekohustuslikud finantsasutused.

4. **Kõrvalehoidumise ennetamine.** Pooled kehtestavad vajaduse korral finantsasutustele nõuded, mis takistavad kokkuleppes sätestatud aruandluskohustusest kõrvalehoidumist.

Artikkel 6

Vastastikune kohustus jätkata teabevahetuse tõhususe ja läbipaistvuse edendamist

1. **Vastastikkusepõhimõte.** Ameerika Ühendriikide valitsus tunnistab vajadust saavutada Eestiga samaväärne vastastikuse automaatse teabevahetuse tase. Ameerika Ühendriikide valitsus on pühendunud läbipaistvuse jätkuvale parandamisele ja Eestiga teabevahetuse edendamisele, pürgides eeskirjade kehtestamise poole ningkaitstes ja toetades asjakohaseid õigusakte samaväärse taseme saavutamiseks vastastikusel automaatsel teabevahetuses.

2. **Vahendatavate maksete ja brutoväljamaksete kohtlemine.** Pooled lubavad teha koostööd nii omavahel kui ka partnerjurisdiktsioonidega selleks, et töötada välja tõhus ja praktiline alternatiivlahendus, mis saavutaks vahendatavate maksetelt ja brutoväljamaksetelt kinnipidamise poliitilise eesmärgi väiksemahalduskoormusega.

3. **Ühtsaruandluse ja teabevahetuse mudeli väljatöötamine.** Pooled lubavad töötada koostööpartnerjurisdiktsioonide ja Majandusliku Koostöö ja Arengu Organisatsiooniga ning Euroopa Liiduga, et koostada käesolevat kokkulepet ning Ameerika Ühendriikide ja partnerjurisdiktsioonide teiste kokkulepete põhjal ühine automaatse teabevahetuse mudel, sealhulgas finantsasutuste aruandluse ja hoolsusmeetmete standardid.

4. **30. juuni 2014 seisuga peetavate kontode dokumenteerimine.** Seoses aruandekohustusliku finantsasutuse peetavate avaldatavate kontodega, mis on olemas 30. juuni 2014 seisuga:

a) lubavad Ameerika Ühendriigid kehtestada 1. jaanuariks 2017 eeskirjad, mille kohaselt peavad aruandekohustuslikud USA finantsasutusedhankima ja 2017. aastal ja järgnevatel aastatel aruandes esitama Eestile avaldatava konto iga omaniku Eesti TIN#i artikli 2 lõike 2 punkti b alapunkti 1 täitmiseks; ja

b) lubab Eesti kehtestada 1. jaanuariks 2017 eeskirjad, mille kohaselt peavad aruandekohustuslikud Eesti finantsasutusedhankima ja 2017. aastal ja järgnevatel aastatel aruandes esitama igakindlaksmääratud USA isiku USA TIN-i artikli 2 lõike 2 punkti a alapunkti 1 täitmiseks.

Artikkel 7 **FATCA partnerjurisdiktsioonidele kohaldamise järjepidevus**

1. Eestile kohaldatakse artikli 4 või I lisa kohaldamisel sama soodsaid tingimusi kui teisele partnerjurisdiktsioonile, kes on allkirjastanud kahepoolse kokkuleppe, millega teine partnerjurisdiktsioon seab end samade kohustustega kui Eesti käesoleva kokkuleppeartiklites 2 ja 3 ning täidab samu tingimusi, mis on loetletud käesoleva kokkuleppeartiklites 2 ja 3 ning artiklites 5 kuni 9.

2. Ameerika Ühendriigid teavitavad Eestit sellistest soodsamatest tingimustest ning neid kohaldatakse käesoleva kokkuleppe alusel automaatselt, nagu sisalduksid need tingimused käesolevas kokkuleppesalates sellest kuupäevast, mil kirjutati alla kokkuleppele, mis sisaldab soodsamaid tingimusi, välja arvatud juhul kui Eesti keeldub kirjalikult soodsamat tingimuste kohaldamisest.

Artikkel 8 **Nõupidamised ja muudatused**

1. Kokkuleppe rakendamisel tekkivate raskuste korral võib pool taotleda nõupidamist, et töötada väljameetmed, mis tagavad kokkuleppe täitmise.

2. Kokkulepet võib muuta poolte kirjalikul kokkuleppel. Kui pole kokku lepitud teisiti, jõustub sellinemuudatus artikli 10 lõikes 1 sätestatud korras.

Artikkel 9 **Lisad**

Lisad on kokkuleppe lahutamatud osad.

Artikkel 10 **Kokkuleppe tähtaeg**

1. Kokkuleppe jõustub kirjaliku teate kuupäeval, mil Eestiteatab Ameerika Ühendriikidele, et ta on lõpule viinud kokkuleppe jõustumiseks vajaliku riigisisese menetluse.

2. Pool võib kokkuleppe lõpetada, teatades sellest kirjalikult teisele poolele. Kokkuleppe lõpeb selle lõpetamise teate kuupäevale järgneva 12-kuulise perioodi lõppemisele järgneva kuu esimesel päeval.

3. Pooled peavad enne 31. detsembrit 2016 heas usus nõu, et vajaduse korral kokkulepet muuta, et see kajastaks artiklis 6 antud lubadustega seotud edusamme.

Sellekinnituseks on valitsuste volitatud isikud kokkuleppele alla kirjutanud.

Koostatud 11. aprillil 2014 Tallinnas kaheseksemplaris inglise keeles.

EESTI VABARIIGI VALITSUSE NIMEL

AMEERIKA ÜHENDRIIKIDE VALITSUSE NIMEL

EESTI VABARIIGI VALITSUSE JA AMEERIKA ÜHENDRIIKIDE VALITSUSE VAHELISE RAHVUSVAHELISE MAKSKUULEKUSE PARANDAMISE JA FATCA RAKENDAMISE KOKKULEPET KÄSITLEV VASTASTIKUSEMÕISTMISE MEMORANDUM

Tänasel Eesti Vabariigi valitsuse ja Ameerika Ühendriikide valitsuse vahelise rahvusvahelise maksukuulekuseparandamise ja FATCA rakendamise kokkuleppe (edaspidi *kokkulepe*) allkirjastamisel soovivad Eesti Vabariigi ja Ameerika Ühendriikide esindajad kinnitada nende arusaama järgmisest:

Viidates kokkuleppe artikli 1 lõikele 1 (Mõisted) mõistetakse, et kui Eesti väärtpaberite keskregistris Eestiväärtpaberite keskregistri seaduse kohaselt registreeritud väärtpaberid on finantsasutuse, mis ei ole mitteosalev finantsasutus, valduses või neid hoitakse läbi ühe või mitme finantsasutuse, mis ei ole mitteosalev finantsasutus, siis neid finantskontosid käsitatakse kui nende finantsasutuste hoitavaid finantskontosid ja need finantsasutused vastutavad nende finantskontodega seotud aruandluse eest. Sellegipoolest

ja kooskõlas kokkuleppeartikli 5 lõikega 3 võib Eesti väärtpaberite keskregistri pidaja esitadaaruandeid selliste finantsasutuste nimel.

Alla kirjutatud 11. aprillil 2014 Tallinnas kaheseksemplaris inglise keeles.

Veiko Tali
Rahandusministeeriumi kantsler
EESTI VABARIIGI VALITSUSE NIMEL

Jeffrey D. Levine
Ameerika Ühendriikide suursaadik Eestis
AMEERIKA ÜHENDRIIKIDE VALITSUSE NIMEL

[I lisa](#)

[II lisa](#)

[Agreement](#) between the Government of the Republic of Estonia and the Government of the United States of America to Improve International Tax Compliance and to Implement FATCA